Cambridge
O Level

Cambridge Assessment International Education
Cambridge Ordinary Level

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

9016432343

TAMIL **3226/02**

Paper 2 Translation and Reading Comprehension **May/June 2019**

1 hour 30 minutes

Candidates answer on the Question Paper.

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

Write your centre number, candidate number and name in the spaces at the top of this page.
Write in dark blue or black pen.
Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.
DO **NOT** WRITE IN ANY BARCODES.

Answer **all** questions.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

NL 167825/4
© UCLES 2019

Cambridge Assessment International Education

Section A – Translation

1 Translate into **English.**

இரண்டு பிள்ளைகள் இரண்டு பூனைக்குட்டிகள் வேண்டும் என்று கேட்டார்கள். ஆனால் அவர்களுடைய தாத்தா பாட்டி ஒரு பூனைக்குட்டி வாங்கிக் கொடுத்தனர். அவர்கள் மிகவும் சந்தோஷமாக இருந்தார்கள். பூனைக்குட்டி மிகவும் சிநேகிதமாக இருந்தது. யாராவது தூக்கிவைத்துக் கொண்டால் அதற்கு மிகவும் பிடித்தது. மீன் சாப்பிடுவதற்கும் கயிற்றை துரத்தித் துரத்திப் பிடிப்பதற்கும் பூனைக்குட்டிக்கு மிகவும் பிடித்தது. பூனைக்குட்டி வீட்டிலும் தோட்டத்திலும் எங்கே போனாலும் பிள்ளைகள் இரண்டு பேரும் அதன் பின்னால் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள்.

பிள்ளைகளுக்கு பூனைக்குட்டியைப் பார்த்துக் கொள்ளும் எல்லா வேலைகளையும் செய்ய வேண்டும் என்று தாத்தா பாட்டி எச்சரித்தார்கள். ஒரு வாரத்திற்குப் (கிழமைக்குப்) பிறகு பூனைக்குட்டியைப் பார்த்துக் கொள்வது கஷ்டம் என்று தெரிந்து கொண்டனர். பிள்ளைகள் களைப்பாக இருந்தாலும், பூனைக்குட்டி.யை வெளியில் நடக்கக் கூட்டிக் கொண்டு போய் வருவது, பூனைக்குட்டிக்கு நல்ல உணவு கொடுப்பது ஆகியவற்றுக்கு பிறகு அதிகம் சுத்தம் செய்ய வேண்டி இருந்தது. தாத்தா பாட்டியிடம் இரண்டாவது பூனைக்குட்டி கேட்க வேண்டாம் என்று தீர்மானம் செய்தார்கள்.

[10]

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

© UCLES 2019

2 Translate into **Tamil**.

The girl was tired when she woke up to go to school. She had stayed awake into the early hours to finish her homework to hand in that morning. She ate breakfast quickly, then got dressed and cleaned her teeth.

Her room was a mess. There were clothes and magazines everywhere. She had not tidied up as she was trying to complete the homework. Picking up her bag, she looked around for the homework. It was not on her desk. She started to feel worried.

She moved a pile of clothes from the bed onto the floor. But there was no work on her bed either. Anxiously, she threw the books off her chair and kicked some scarves out of the way. She still could not find her homework.

At last, she saw some papers under the bed. Grabbing them, she breathed a sigh of relief, and put them in her bag.

[20]

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

© UCLES 2019

Section B – Reading Comprehension

Read the passage in the Insert and then answer Questions 3–11 on this Question Paper. You should use your own words as far as possible. (The number of marks is given at the end of each question. There are up to 5 additional marks available for Language and Spelling. Total mark: 20 + 5 = 25.)

3 இந்தப் பத்தியில் குழந்தையின் வயது என்ன?

....

.... [1]

4 தாய் என்ன வேலை செய்தார்?

....

....

.... [2]

5 தாய் எப்படி இந்த வேலை செய்கிறார்?

....

....

.... [2]

6 குழந்தை மாடிப்படியில் ஏறாமல் இருக்க தாய் என்ன செய்தார்?

....

....

.... [2]

7 தாயின் திட்டம் ஏன் பலிக்கவில்லை?

....

....

....

.... [3]

© UCLES 2019

8 வார முடிவில் தாய் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் போது குழந்தை என்ன செய்தது?

....

....

....

.... [3]

9 கடைசியில் தாய் என்ன செய்தார்?

....

....

....

.... [3]

10 அடுத்த வாரம்(கிழமை) குழந்தை முதல் நாள் என்ன செய்தது?

....

....

....

.... [3]

11 தாய் கடைசியில் என்ன செய்தாள்?

....

.... [1]

© UCLES 2019

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

© UCLES 2019